

**Reunión de los Estados Partes en la  
Convención sobre la prohibición del  
empleo, almacenamiento, producción  
y transferencia de minas antipersonal  
y sobre su destrucción**

APLC/MSP.9/2008/WP.17  
30 de octubre de 2008

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

**Novena Reunión  
Ginebra, 24 a 28 de noviembre de 2008  
Tema 13 del programa provisional  
Examen de las solicitudes presentadas  
en virtud del artículo 5**

**SOLICITUD DE PRÓRROGA DEL PLAZO PARA TERMINAR DE  
DESTRUIR LAS MINAS ANTIPERSONAL DE CONFORMIDAD  
CON EL ARTÍCULO 5 DE LA CONVENCIÓN**

**RESUMEN**

**Presentado por Croacia \***

1. Con el inicio del conflicto en 1991, la República de Croacia comenzó a enfrentarse al problema de las minas como una de las más difíciles consecuencias de las operaciones bélicas llevadas a cabo en su territorio y se convirtió en uno de los muchos países en todo el mundo que sufren una grave contaminación por minas y artefactos sin estallar (ASE). La contaminación causó y sigue causando problemas humanitarios, económicos, de desarrollo y sociales. Entre 1991 y 1995 hubo 1.280 afectados en 1.016 incidentes con minas que causaron 270 muertes. En 1995 se registró el mayor número de víctimas (332). También se registraron grandes cantidades de víctimas en los años inmediatamente anteriores a la entrada en vigor de la Convención, con 337 víctimas entre 1996 y 1998. Hoy en día siguen siendo inaccesibles grandes zonas agrícolas, partes de instalaciones de infraestructura, complejos forestales y riberas de ríos debido a la presencia real o presunta de minas y ASE.

2. La República de Croacia confirmó su determinación de resolver el problema de las minas promulgando la Ley de desminado humanitario en 1996, estableciendo el Centro Croata de Actividades de Desminado (CROMAC) en 1998, cumpliendo los compromisos contraídos al adherirse a la Convención sobre la prohibición del empleo, almacenamiento, producción y transferencia de minas antipersonal y sobre su destrucción, así como previendo fuentes de financiación permanentes y estables en el presupuesto del Estado, en los préstamos del Banco Mundial y en las empresas del sector público y privado de la República de Croacia. Croacia ratificó la Convención el 28 de mayo de 1998 y presentó su informe inicial de transparencia

---

\* Presentado después del plazo y en cuanto lo recibió la Secretaría.

el 3 de septiembre de 1999, con información sobre las zonas en las que se sabía o se sospechaba que había minas antipersonal. Croacia dispone hasta el 1º de marzo de 2009 para destruir o hacer que se destruyan todas las minas antipersonal colocadas en esas zonas.

3. Desde 1991, Croacia ha definido con precisión las zonas supuestamente minadas, las ha reducido considerablemente y ha registrado una reducción de los incidentes por minas y del número de víctimas de las minas. En un principio, había zonas minadas en 14 de los 21 condados de Croacia, y ahora sólo en 12. Poco después de la entrada en vigor, la superficie total de las zonas supuestamente minadas superaba los 1.700 km<sup>2</sup>. Gracias a la aplicación de mejores métodos de prospección, en 2005 la superficie se redujo a 1.147 km<sup>2</sup>. Al 1º de enero de 2008 las zonas supuestamente minadas tenían una superficie de 997 km<sup>2</sup>. Entre 1998 y 2007 se desminaron casi 226,6 km<sup>2</sup> y se liberaron más de 583 km<sup>2</sup> mediante reconocimientos técnicos y otros métodos de liberación de tierras.

4. Las operaciones de desminado llevadas a cabo bajo los auspicios de las autoridades civiles han dado como resultado la destrucción de 46.430 minas (26.570 minas antipersonal y 19.860 minas antitanque) y 202.166 ASE. Al mismo tiempo, el ejército de Croacia destruyó 1.826 minas antipersonal, 2.473 minas antitanque y 44.406 ASE en zonas colindantes con instalaciones militares. En total, Croacia ha destruido 28.396 minas antipersonal, 22.333 minas antitanque y 246.572 ASE.

5. En 2007 hubo ocho víctimas de minas, la cifra anual más baja desde la entrada y una drástica reducción en comparación con las 55 víctimas registradas en 1999. Croacia ha elaborado métodos y normas avanzados para el desminado, el reconocimiento técnico, la garantía de calidad y el control de calidad. Estos métodos y normas se basan en las Normas Internacionales para las actividades relativas a las minas, adaptadas a las circunstancias nacionales de Croacia e incorporadas a un marco legislativo para el desminado humanitario, que ha sido codificado por la República de Croacia. Además, Croacia ha establecido un método para la cancelación fidedigna de las zonas supuestamente minadas que en definitiva pasan a considerarse libres de peligro.

6. Croacia ha señalizado todas las zonas supuestamente minadas con más de 14.500 señales de advertencia. Además, se estima que desde la entrada en vigor se ha impartido alguna forma de educación sobre los peligros de las minas a más de un millón de personas. Se siguen desarrollando actividades de educación sobre los peligros de las minas en forma de conferencias y exposiciones, muestras, espacios en televisión y radio, obras teatrales, talleres artísticos y actividades especiales sin periodicidad, como la venta de cupones de desminado, la recolección de papel usado, la distribución de cuadernos educativos a todos los alumnos de primer grado de las escuelas primarias y otros proyectos nacionales y locales.

7. En Croacia se han invertido más de 317 millones de euros en actividades de desminado humanitario desde la entrada en vigor de la Convención. Los donantes internacionales han contribuido con más de 53 millones de euros. Sin embargo, hay que subrayar que ha sido la propia Croacia la que más fondos ha aportado para la aplicación del artículo 5 en el país, más de 173 millones de euros con cargo al presupuesto del Estado. Además, Croacia ha sido pionera en obtener fondos para el desminado del Banco Mundial y de empresas estatales y del sector privado.

8. Como se ha señalado, se estima que la superficie total de zonas supuestamente minadas es de 997 km<sup>2</sup>. De ellos, 994 km<sup>2</sup> se han identificado mediante operaciones generales de reconocimiento y 3,24 km<sup>2</sup> han sido descubiertos por el ejército de Croacia alrededor de cuarteles militares, campos de entrenamiento, depósitos, estaciones de radar y aeródromos.

9. Las circunstancias que impiden a Croacia cumplir las obligaciones contraídas en virtud del artículo 5 en un plazo de diez años a partir de la entrada en vigor son las siguientes:

- a) La amplitud de problema: en una época las Naciones Unidas estimaban que había en Croacia más de 13.000 km<sup>2</sup> de zonas potencialmente peligrosas. Aunque en 2005 Croacia había logrado reducir la superficie a 1.147 km<sup>2</sup> gracias a la aplicación de mejores métodos de prospección, Croacia sigue siendo uno de los Estados Partes con la mayor superficie en la que se sabe o se sospecha que hay minas.
- b) La competencia por los recursos: la Convención entró en vigor poco después de que concluyera el conflicto en Croacia. Los daños causados por la guerra eran enormes, con ciudades y aldeas arrasadas, infraestructuras de comunicaciones y suministros destruidas y plantas industriales inutilizadas. Las actividades humanitarias no fueron más que parte de un conjunto más amplio de medidas de reconstrucción que debieron emprenderse.
- c) La naturaleza de las zonas minadas: el conflicto dejó campos de minas sin señalar y se retuvieron pocos registros útiles de su ubicación. El perímetro de los campos de minas no estaba señalado y los datos de los registros eran inexactos e incompletos. Se desconocía el número de minas. Además, las minas podían haberse desplazado por las condiciones meteorológicas y la erosión.
- d) Dificultades ambientales: los campos de minas son irregulares y están llenos de obstáculos debido a la naturaleza del terreno (durante las hostilidades se utilizaron como líneas de frente montañas, terrenos rocosos y riberas de ríos). Además, la densa vegetación es un factor importante que ha impedido avanzar con más rapidez. Muchos campos de minas se encuentran en entornos de alta temperatura y humedad que fomentan el rápido crecimiento de la vegetación.
- e) La necesidad de ocuparse simultáneamente de los problemas que causan los artefactos sin estallar: los ASE son parte integrante del problema más general de los peligros de explosiones. Las peticiones de eliminación de artefactos explosivos plantean demandas adicionales de unos recursos humanos y financieros limitados.

10. Croacia solicita una prórroga de diez años del plazo para terminar de destruir las minas antipersonal en las zonas minadas (es decir, hasta el 1º de marzo de 2019), puesto que se trata de un plazo realista, pero no ambicioso dada la amplitud del problema que persiste y los recursos humanos, materiales y financieros disponibles o previstos y la capacidad de que se dispone para el desminado y el reconocimiento.

11. En cuanto a las repercusiones humanitarias, económicas, sociales y ambientales, el esfuerzo realizado hasta la fecha por aplicar la Convención y, más generalmente, por tratar los problemas relacionados con los restos explosivos de guerra en Croacia ha hecho que se reduzca

el número de nuevas víctimas, ha facilitado el regreso de las personas desplazadas y ha liberado las tierras para su aprovechamiento socioeconómico. Sin embargo, sigue habiendo repercusiones humanitarias, económicas, sociales y ambientales que se espera resolver durante el plazo de prórroga.

12. Sigue habiendo zonas supuestamente minadas en 112 municipios de 12 de los 21 condados de Croacia. Una población total de 834.000 personas, el 18% de la población de Croacia, sigue afectada. Veintidós mil personas siguen siendo refugiados o desplazados internos. La presencia real o presunta de minas obstaculiza el regreso de muchas de estas personas a sus hogares. Las zonas agrícolas y forestales minadas suponen un gran problema para la economía. Se estima que las pérdidas totales en las zonas agrícolas minadas son de 44 millones de euros y, según la empresa Croatian Forest Ltd., el valor de la madera que no puede aprovecharse a causa de las minas asciende a 178 millones de euros. Otras pérdidas se deben a la imposibilidad de mantener y renovar los bosques. Aunque Croacia ha dado prioridad al establecimiento de condiciones seguras para el turismo, algunos subsectores siguen viéndose afectados, en particular el turismo cinegético, dada la naturaleza de la zona en la que aún se sospecha la presencia de minas. Las zonas supuestamente minadas suman más de 100 km<sup>2</sup> de parques nacionales o reservas naturales.

13. Croacia cuenta con un plan creíble para cumplir sus obligaciones antes del 1º de marzo de 2019. Las siguientes son algunas de sus características principales:

- a) Croacia ha dado prioridad a las zonas en las que aún se sospecha la presencia de minas siguientes: aquellas que afectan a la seguridad, aquellas que obstruyen el desarrollo socioeconómico de Croacia y aquellas que afectan de otro modo a la ecología. Aunque las prioridades operativas se detallarán en los planes anuales de desminado, Croacia tiene como meta para 2010 eliminar el peligro de las minas de las zonas destinadas a la población humana o a las infraestructuras y para 2013 liberar todas las zonas destinadas a agricultura.
- b) Croacia ha calculado que 410 km<sup>2</sup> de zonas supuestamente minadas se liberarán mediante actividades de desminado, 210 km<sup>2</sup> mediante reconocimiento general y 377 km<sup>2</sup> mediante reconocimiento técnico. Croacia ha establecido calendarios anuales para la liberación de zonas con arreglo a cada uno de estos métodos. Estos hitos anuales constituirán valores de referencia que permitirán a Croacia informar a los Estados Partes sobre el avance de la aplicación del artículo 5 durante el período de prórroga.
- c) Basándose en un análisis de las posibilidades que ofrecen las capacidades actuales, Croacia prevé que las zonas supuestamente minadas que se liberen mediante el desminado aumenten anualmente, pasando de los 44 km<sup>2</sup> que se liberarán en 2008 a los 56 km<sup>2</sup> que se liberarán en 2010.
- d) Dado que la mayoría de zonas supuestamente minadas se encuentra en áreas forestales, Croacia aplicará los nuevos procedimientos permanentes de operación que ha creado para el reconocimiento general de esas zonas. Aplicando estos procedimientos en combinación con las prácticas de cancelación, Croacia espera liberar parte considerable de esta superficie, al establecer que no se trata realmente

de "zonas minadas" como las define la Convención. Las actividades de investigación y desarrollo se concentrarán también en la liberación más rápida de las áreas forestales.

- e) En sus esfuerzos por aplicar el artículo 5 durante el período de prórroga, Croacia seguirá cumpliendo sus obligaciones con arreglo al párrafo 2 del artículo 5 manteniendo la señalización de todas las zonas supuestamente minadas, reemplazando las señales existentes o colocando marcas adicionales según proceda e impartiendo enseñanza sobre los peligros de las minas a toda la población de las zonas supuestamente minadas.

14. Se estima que el cumplimiento de las obligaciones dimanantes del artículo 5 en la República de Croacia costará un total de 740 millones de euros. Las proyecciones anuales de las necesidades de financiación se basan en fórmulas rigurosas derivadas de la amplia experiencia de Croacia con los costos reales de la liberación de zonas supuestamente minadas por todos los métodos (por ejemplo, desminado, reconocimiento técnico, reconocimiento general y cancelación). Se espera seguir financiando con cargo al presupuesto estatal de Croacia la mayor parte de las actividades de desminado humanitario y se prevé un aumento de los fondos estatales, que pasarán de 44,5 millones de euros en 2009 a 59 millones de euros en 2012. Los fondos del Estado se complementarán con fondos proporcionados por otros niveles de gobierno, empresas públicas, los fondos de adhesión de la Unión Europea, fondos del Banco Mundial y de otras instituciones financieras, así como de donantes nacionales y extranjeros.

-----